

Presseinformation



side

Internationales Netzwerk
„Les Nouveaux Repérages“
guests & friends

- **Daniele Ninarello** (Turin)
- **Adam Linder** (Berlin)
- **Companhia Híbrida** (Rio de Janeiro)

Mehr unter www.tanztendenz.de

kicks

Donnerstag, 3. & Freitag, 4. Juli 2014, 20:30
Daniele Ninarello
Adam Linder

Samstag, 5. Juli 2014, 20:30
Cia Híbrida

schwere reiter
tanz | theater | musik

Lindwurmstraße 88
80337 München

Tel.: 089 / 721 10 15
Fax: 089 / 721 11 11

info@tanztendenz.de
www.tanztendenz.de

side.kicks

Les Nouveaux Repérages: guests & friends

Die Tanz Tendenz ist seit 2006 Partner im internationalen Veranstalternetzwerk Les Repérages*, das den kontinuierlichen Austausch der freien zeitgenössischen Tanzszenen zwischen 15 Nationen aus Europa, Kanada und Brasilien unterhält und pflegt. Jedes Jahr im Frühjahr werden Repräsentanten der nationalen zeitgenössischen Choreografenszene zum Festival „Danse à Lille“ (ab 2014: „Le Grand Bain“) in Lille und Roubaix, im Norden Frankreichs geschickt. Mit kurzen Stücken können sich Choreografen in professionellem Rahmen präsentieren und wichtige Kontakte zu internationalen Veranstaltern knüpfen. Bisher wechselte sich die Tanz Tendenz mit der Entsendung von Choreografen nach Lille mit dem Tanzhaus nrw ab. Nach dessen Ausscheiden ist die Tanz Tendenz seit 2013 alleiniger deutscher Partner. Die besonderen Formate der Tanz Tendenz, die Aspekte einer Organisation von Künstlern für Künstler, und die etwas anderen Schwerpunkte sind bei den Netzwerkpartnern auf Interesse gestoßen. Das Internationale Choreografenatelier, von der Tanz Tendenz alle zwei Jahre veranstaltet, ist bereits ein Format, das Gelegenheit bietet, sich konkret am Austausch mit Einladungen an Choreografen, die sich in Lille vorgestellt hatten, zu beteiligen.

Mit side.kicks hat die Tanz Tendenz nun ein flexibleres, schlankeres Format entwickelt, das den „Nouveaux Repérages“ unter Céline Bréant und der neuen Rolle der Tanz Tendenz als alleiniger Deutschlandpartner besser gerecht werden kann. Als Institution „Von Künstlern für Künstler“ möchte die Tanz Tendenz die Vielfalt von möglichen Formaten, organisatorischen Vorgehensweisen und künstlerischen Strategien dokumentieren. Eingeladen zu side.kicks ist diesmal je ein Solo von **Daniele Ninarello** (Turin/Italien) und **Adam Linder** (Berlin), sowie ein Gruppenstück der brasilianischen Formation **Companhia Híbrida** aus Rio de Janeiro.

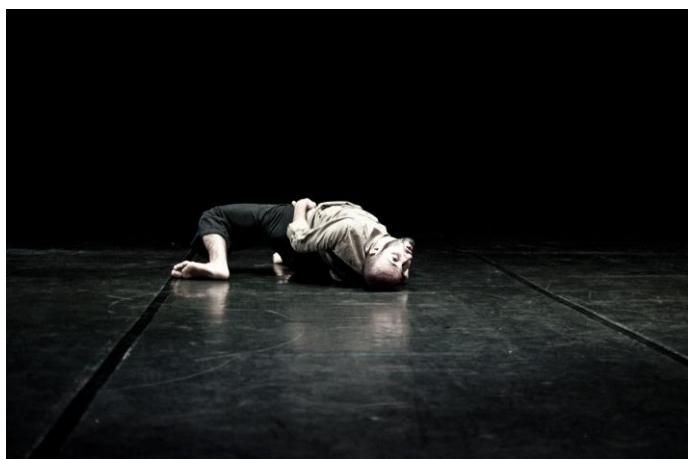
**le repérage: Orts-, Standortbestimmung, Ortung, Peilung*

Eine Veranstaltung der Tanz Tendenz München. Mit freundlicher Unterstützung des Kulturreferats der LH München und des BA 9 - Neuhausen/Nymphenburg. Diese Veranstaltung wird ermöglicht durch das NATIONALE PERFORMANCE NETZ im Rahmen der Gastspielförderung Tanz aus Mitteln des Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien sowie der Kultur- und Kunstministerien der Länder.

Programm am Do 3. + Fr 4. Juli, jeweils 20:30

Non(leg)azioni (Deutschland-Premiere)

Improvisierter zeitgenössischer Tanz und Forschungsprojekt



Non(leg)azioni ist ein Projekt improvisierter Aktionen an verschiedenen Orten; der Körper organisiert seine Struktur im Raum, um - ohne die Intention etwas zu erzählen - neue Wege und Richtungen zu finden. Das einzige Ziel ist es, einen Weg zu

öffnen zu dem, was unbekannt ist und Teil des Raums zu werden. Dabei kommt es vor allem auf das Gefühl der Stimmigkeit in der Gestalt an. Den Raum untersuchen mittels Körper und dessen Kreativität; durch Improvisation Bereiche von Geist und Körper erforschen, die manchmal beiseite gelegt werden, Bilder und Situationen tauchen wieder auf, voller Potential und Großzügigkeit, wodurch die poetische Katharsis möglich wird. Dem Moment Lebendigkeit geben, sofort, wahrnehmen, aufnehmen und folgen, sich dafür entscheiden in der Irrationalität des Körpers. Die wahre Natur erkennen, die erste Geste, die Bewegung wird, die Wurzel jeder Aktion die kommt, ohne Freiheit und Kreativität zu verlieren.

Choreografie / Tanz: **Daniele Ninarello**
Music: Sharon Isbin, Lute Suites J.S.Bach
Foto: Elena Di Marco
Dauer: 20 Minuten
LINK VIMEO: <http://vimeo.com/38809386>

Coproduction and support Mosaico Danza/Festival Interplay. In collaboration with Associazione Artemovimento/Festival Insoliti. Creation selected for CDC - Les Hivernales Avignon 2011, 100% Danse "Quand les régions s'en mêlent..." a project supported by Regione Piemonte.

Mehr: <http://cargocollective.com/danieleninarello>

Lindwurmstraße 88
80337 München

Tel.: 089 / 721 10 15
Fax: 089 / 721 11 11

info@tanztendenz.de
www.tanztendenz.de

Cult to the Built on What (München-Premiere)



Cult to the Built on What ist ein Tanz für drei Performer:
einen Körper, ein Stehpult und Sprache.

Für seine Performance hat sich Adam Linder Stilmittel des Rap angeeignet, um dessen ganz eigene Logik mit unterschiedlichen performativen Darstellungsformen zu verknüpfen.

Er erklärt den Theaterraum zum Feld, in dem sich (sub-)kulturelle Expressivität und Referenzen verbinden lassen. Mit seiner Rapography strebt Linder nach einem Ort, der die Vielfalt urbanen Ausdrucks parallel zu den Diskursen des westlichen Theaters erfahrbar macht.

Konzept / Performance: **Adam Linder**
Bühnenbild: Shahryar Nashat, Adam Linder
Musik / Komposition: Brendan Dougherty
Sound Technik: Julius Holtz
Technische Leitung: Andreas Harder
Licht: Dennis Döscher
Foto: Thies Rätzke
Dauer: 50 Minuten

Eine Produktion im Rahmen der K3 Residenz-Choreographien 2013 von K3 | Tanzplan Hamburg. Gefördert aus Mitteln der Hamburgischen Kulturstiftung.

Lindwurmstraße 88
80337 München

Tel.: 089 / 721 10 15
Fax: 089 / 721 11 11

info@tanztendenz.de
www.tanztendenz.de

Programm am Samstag, 5. Juli, 20:30

Moto Sensível (Deutschland-Premiere) Companhia Híbrida

Das touristische Bild von Brasilien ist bestimmt von der zur Schau gestellten Körper- und Schönheitskultur. Gerade dieses Land, das für seinen offensiven Umgang mit Körperlichkeit bekannt ist, und von sozialen Spannungen zerrissen ist, hat eine Reihe junger Körperkünstler hervorgebracht, v.a. aus dem Bereich Hip Hop und Streetdance, die den Körper zum Austragungsort und Gegenstand höchst reflektierter Auseinandersetzungen um Identitäten kultureller, ethnischer und sexueller Art machen.



Mit Renato Cruz und seiner Companhia Híbrida möchten wir einen jungen Choreografen vorstellen, der die Selbstvergewisserungsriten des Hip Hop mit Elementen des zeitgenössischen Tanzes, der Medien und des politischen Diskurses umfunktioniert zur Infragestellung jeglicher Identität und persönlicher Stabilität. Renato Cruz und Híbrida verbinden derbe Klischees mit überaus feinen, sensuellen Momenten zu einem mutigen, zeitgenössischen Kaleidoskop brasilianischer Befindlichkeit – jenseits aller Brasilien- oder HipHopklischees – im Bewusstsein ständig präsenter Zerbrechlichkeit und Vorläufigkeit.

Durchaus typisch für viele brasilianische Tanzkünstler sind ihre Formate für den öffentlichen Raum: Man hat ein starkes Bewusstsein für den gemeinsamen gesellschaftlichen Horizont, das gemeinsame soziale Spielfeld und sucht daher immer wieder auch die Begegnung außerhalb des eigentlichen Kunstrahmens.

Companhia Híbrida / Renato Cruz werden mit einem in-door und einem out-door Format in München vertreten sein. Parallel zum Viertelfinale der Fussballweltmeisterschaft in Brasilien ein Public Viewing der etwas anderen Art aus dem Land der Austragungsorte ...

Lindwurmstraße 88
80337 München

Tel.: 089 / 721 10 15
Fax: 089 / 721 11 11

info@tanztendenz.de
www.tanztendenz.de



Moto Sensível ist der zweite Teil einer Trilogie der Cia Híbrida. Drei Schwerpunkte waren die Basis der Recherche: Der Einsatz von Gesten in der HipHop Kultur; die Wiederholung als Basis für Transformation von einigen Zeichen, die

Suche nach anderen Formen und Erzählungen für diese Sprache. Darüber hinaus ein Augenmerk: Wie sind diese Schwerpunkte zu benutzen, um die Wahrnehmung des Zuschauers zu schärfen, andere Perspektiven und Gefühle anzubieten und vielleicht neue Sehbedingungen zu kreieren oder den Blick zu stören. Durch den kollaborativen Prozeß, den Mix von Eindrücken und Geschichten der Performer selbst, mit den Bewegungskompositionen, richtet diese Arbeit wie ein Vergrößerungsglas auf den Street Dancer, auf die Schönheit seiner Bewegungen, Stärke und Energie eines kraftvollen Körpers und „ohne Grenzen“. Die Wiederholung die nach Subversion sucht, die Transformation, die versucht, sich anzunähern, eine Konstruktion, die versucht, den Zuschauer auf andere Art zu verführen, dies sind Fragen, die diese Arbeit bewegen. Im wesentlichen bleiben und vertiefen sich die Erörterungen über Markt, Kultur und Philosophie des Hip Hop, wie in der ersten Show bereits angeklungen.

Regie/Choreografie: **Renato Cruz**
Regieassistenz: Aline Teixeira
Tänzer: Renato Cruz, Luciana Monnerat, Luciano Mendes, Jeffe Francisco, Daniel Oliveira, Fábio Francisco
Lichtdesigner: Gil Santos
Fotos: Rodrigo Buas
Produktionsleitung: Steffi Vigio
Dauer: 50 min

Cia Híbrida wird unterstützt von law Incentive Culture in Brazil, durch das Ministério da Cultura, Prefeitura da Cidade do Rio de Janeiro, Secretaria Municipal de Cultura, Unimed-Rio und Conservice. Companhia Híbrida ist Residenzgast im Choreografischen Zentrum von Rio de Janeiro.

Lindwurmstraße 88
80337 München

Tel.: 089 / 721 10 15
Fax: 089 / 721 11 11

info@tanztendenz.de
www.tanztendenz.de

Künstlerinformationen

ADAM LINDER beschäftigt sich mit Choreografie. Seine Arbeiten wurden u. a. an folgenden Orten präsentiert: HAU Hebbel am Ufer in Berlin, Silberkuppe in Berlin, TANZ IM AUGUST in Berlin, K3 – Zentrum für Choreographie in Hamburg, Kunsthaus Dresden, American Realness in New York, im KM – Künstlerhaus Graz, im Kunstverein Nürnberg, in den Sophiensælen in Berlin, im Rahmen von LISTE Performance Projects in Basel, im Museum für Gegenwartskunst Basel, in der Halle für Kunst Lüneburg und The Watermill Centre in New York. Linder war Tänzer bei Michael Clark, Meg Stuart/Damaged Goods und beim Royal Ballet. Seine Tanzausbildung hat er an der Royal Ballet School in London absolviert.
www.adam-linder.net

Nachdem **DANIELE NINARELLO** die RDA Codarts (Rotterdam Dance Academy) besuchte, hatte er Gelegenheit, für verschiedene internationale Choreografen zu tanzen, wie Bruno Listopad, Virgilio Sieni und Sidi Larbi Cherkaoui. Seit 2007 präsentiert er seine Kreationen auf diversen Festivals wie „Les Repérages“, „Les Hivernales Avignon - 100% Danse “Quand les régions s’en mêlent...“. 2012 wurde er mit der Produktion “Bianconido” für eine interkontinentale Tour bei Dance Roads ausgewählt; und er ist Gewinner des DNA Roma Europa Festival mit dem Premio Prospettiva Danza 2012. 2013 ist Daniele zum zweiten Mal bei “Premio Equilibrio Roma”. Seine neue Produktion “Rock Rose WoW” ist Gewinner bei “Teatri del Tempo Presente 2013” unterstützt von Fondazione Piemonte dal Vivo/Circuito Regionale dello Spettacolo und MiBAC-Ministero per i Beni e le Attività Culturali.
<http://cargocollective.com/danieleninarello>

COMPANHIA HÍBRIDA (Hybrid Company) wurde 2007 in Rio de Janeiro gegründet, mit dem Vorhaben, eine spezielle Recherche zu entwickeln, die verschiedene künstlerische Sprachen wie Hip Hop, zeitgenössischen Tanz und Theater mischt. Seitdem hat die Company einige wichtige Preise in Brasilien bekommen: Residenzgast des Choreografischen Zentrums in Rio de Janeiro (seit 2008 bis heute), Funarte´s Award Occupation of Scenic Spaces – 2010, Funarte´s Award of Dance Klaus Vianna – 2011, FADA Award – Support Found for Dance - 2011 and 2012, Fomentation of the Carioca Culture Program – 2013; außerdem wurde Híbrida für verschiedene Festivals in Brasilien ausgewählt, mit Stationen in verschiedensten Städten, wie Rio de Janeiro, São Paulo, Bahia, Pernambuco, Minas Gerais, Ceará, und Rio Grande do Sul, und wurde eine der bemerkenswertesten Companien in Brasilien. 2013 war die Companhia Híbrida zum ersten Mal außerhalb Brasiliens unterwegs, in zwei französischen Städten: Saint Nazaire und La Baule. Diese Tour fand ein großes Echo und die Company wird im November 2014 dorthin zurückkehren für die Premiere der nächsten Produktion OLHO NU, nach der Brasilienpremiere im Oktober. 2014 wird die Company Moto Sensível in vielen Theatern zeigen und hat bereits drei Einladungen zu internationalen Festivals, darunter side.kicks der Tanz Tendenz München.
www.ciahibrida.com.br

Eintritt: 18,- / 12,- erm.
Kombiticket für beide Abende: 30,- / 20,- erm.
reservierung@schwerereiter.de

schwere reiter tanz
Kontakt: Tanz Tendenz München e. V.,
Telefon 089 / 72 11 015; info@tanztendenz.de

Lindwurmstraße 88
80337 München

Tel.: 089 / 721 10 15
Fax: 089 / 721 11 11

info@tanztendenz.de
www.tanztendenz.de